

**Dodatok č. 4**  
**k Zmluve o úvere č. 314/AUOC/13**  
(ďalej „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.  
Tomášikova 48  
832 37 Bratislava  
IČO: 00 151 653  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno: **Obec Žakovce**  
Adresa sídla: 059 73 Žakovce 55  
IČO: 00 326 771  
E-mail/tel.: obec.zakovce@stonline.sk / +421 918 678 288, +421 52 459 27 22  
Zastúpená: Mgr. Katarína Krullová, starostka obce  
(ďalej „Dlžník“)

**I.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. Banka a Dlžník uzatvorili dňa 18.11.2013 Zmluvu o úvere č. 314/AUOC/13 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 18.11.2013, Dodatku č. 2 zo dňa 14.04.2014 a Dodatku č. 3 zo dňa 19.05.2014 (ďalej len „Úverová zmluva“).

**II.**  
**Obsah Dodatku**

1. Banka a Dlžník sa týmto dohodli, že:  
a) ustanovenie čl. I. bodu 1.2.1. *Základné podmienky Splátkového úveru č. 1*, ktoré sa týka *Periodicity a splatnosti splátok* sa vypúšťa a nahrádza sa ustanovením, ktoré znie:

|                                  |                                      |                                                                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Periodicita a splatnosť splátok: | <input type="checkbox"/> jednorazovo | <input checked="" type="checkbox"/> po častiach, podľa splátkového kalendára číslo 3 |
|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|

2. Banka a Dlžník sa ďalej dohodli, že Príloha č. 2 k Zmluve o úvere č. 314/AUOC/13 (Splátkový kalendár) sa nahrádza novou Prílohou č. 3 k Zmluve o úvere č. 314/AUOC/13 (Splátkový kalendár).
3. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy nie sú týmto dodatkom dotknuté.

**III.**  
**Poplatky**

1. V súvislosti s uzatvorením tohto dodatku nie je Dlžník povinný zaplatiť Banke žiadny poplatok.

**IV.**  
**Záverečné ustanovenia Dodatku**

1. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v tomto Dodatku sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.

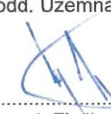
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení tohoto Dodatku v platnom znení a s jeho prílohami a súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, alebo písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv o zverejnení Dodatku s jeho prílohami a súčasťami, ak Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa osobitného predpisu, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník zverejní Dodatok a všetky jeho prílohy a súčasťi a doručí Banke písomné vyhlásenie/potvrdenie o zverejnení Dodatku v lehote 15 dní odo dňa podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe tejto zmluvy. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nezverejní, Dodatok nenadobudne účinnosť a zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané. V prípade, ak Dlžník nezverejní Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti Dodatku platí, že Dodatok sa zrušuje od počiatku.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu, že ho neuzatvorili za nápadne nevýhodných podmienok a v tiesni, na znak čoho ho podpisujú.
5. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží Banka a jeden Dlžník,

Príloha:

Príloha č. 3 - Splátkový kalendár

Za Banku:  
ŽAKOVCE, dňa 14.05.2014  
**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

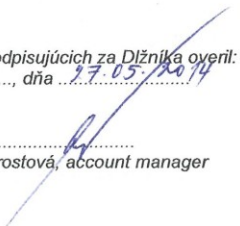
  
Ing. Milan Štefanko  
Vedúci odd. Územná a miestna samospráva

  
Ing. Slavomír Flaška  
Account manager

Za Dlžníka:  
Obec Žakovce, dňa 14.5.2014

  
Mgr. Katarína Krullová  
starostka obce

Totožnosť osôb podpisujúcich za Dlžníka overil:  
Žakovce, dňa 17.05.2014

  
Ing. Alžbeta Nedorostová, account manager

Príloha č. 3 k Dodatku č. 4 k Zmluve o úvere č. 314/AUOC/13

**SPLÁTKOVÝ KALENDÁR**

Dlžník: Obec Žakovce  
 Zostatok nesplatenej Istiny  
 ku dňu 27.05.2014: 169 998,-- EUR  
 Pôvodná výška  
 splátkového úveru: 200 000,-- EUR

| č. | Dátum      | Splátka istiny<br>(v mene EUR) |
|----|------------|--------------------------------|
| 1  | 31.05.2014 | 1 493,00                       |
| 2  | 30.06.2014 | 1 493,00                       |
| 3  | 31.07.2014 | 1 493,00                       |
| 4  | 31.08.2014 | 1 493,00                       |
| 5  | 30.09.2014 | 1 493,00                       |
| 6  | 31.10.2014 | 1 493,00                       |
| 7  | 30.11.2014 | 1 493,00                       |
| 8  | 31.12.2014 | 1 493,00                       |
| 9  | 31.01.2015 | 1 493,00                       |
| 10 | 28.02.2015 | 1 493,00                       |
| 11 | 31.03.2015 | 1 493,00                       |
| 12 | 30.04.2015 | 1 493,00                       |
| 13 | 31.05.2015 | 1 493,00                       |
| 14 | 30.06.2015 | 1 493,00                       |
| 15 | 31.07.2015 | 1 493,00                       |
| 16 | 31.08.2015 | 1 493,00                       |
| 17 | 30.09.2015 | 1 493,00                       |
| 18 | 31.10.2015 | 1 493,00                       |
| 19 | 30.11.2015 | 1 493,00                       |
| 20 | 31.12.2015 | 1 493,00                       |
| 21 | 31.01.2016 | 1 493,00                       |
| 22 | 29.02.2016 | 1 493,00                       |
| 23 | 31.03.2016 | 1 493,00                       |
| 24 | 30.04.2016 | 1 493,00                       |
| 25 | 31.05.2016 | 1 493,00                       |
| 26 | 30.06.2016 | 1 493,00                       |
| 27 | 31.07.2016 | 1 493,00                       |
| 28 | 31.08.2016 | 1 493,00                       |
| 29 | 30.09.2016 | 1 493,00                       |
| 30 | 31.10.2016 | 1 493,00                       |
| 31 | 30.11.2016 | 1 493,00                       |
| 32 | 31.12.2016 | 1 493,00                       |
| 33 | 31.01.2017 | 1 493,00                       |
| 34 | 28.02.2017 | 1 493,00                       |
| 35 | 31.03.2017 | 1 493,00                       |

|    |            |          |
|----|------------|----------|
| 36 | 30.04.2017 | 1 493,00 |
| 37 | 31.05.2017 | 1 493,00 |
| 38 | 30.06.2017 | 1 493,00 |
| 39 | 31.07.2017 | 1 493,00 |
| 40 | 31.08.2017 | 1 493,00 |
| 41 | 30.09.2017 | 1 493,00 |
| 42 | 31.10.2017 | 1 493,00 |
| 43 | 30.11.2017 | 1 493,00 |
| 44 | 31.12.2017 | 1 493,00 |
| 45 | 31.01.2018 | 1 493,00 |
| 46 | 28.02.2018 | 1 493,00 |
| 47 | 31.03.2018 | 1 493,00 |
| 48 | 30.04.2018 | 1 493,00 |
| 49 | 31.05.2018 | 1 493,00 |
| 50 | 30.06.2018 | 1 493,00 |
| 51 | 31.07.2018 | 1 493,00 |
| 52 | 31.08.2018 | 1 493,00 |
| 53 | 30.09.2018 | 1 493,00 |
| 54 | 31.10.2018 | 1 493,00 |
| 55 | 30.11.2018 | 1 493,00 |
| 56 | 31.12.2018 | 1 493,00 |
| 57 | 31.01.2019 | 1 493,00 |
| 58 | 28.02.2019 | 1 493,00 |
| 59 | 31.03.2019 | 1 493,00 |
| 60 | 30.04.2019 | 1 493,00 |
| 61 | 31.05.2019 | 1 493,00 |
| 62 | 30.06.2019 | 1 493,00 |
| 63 | 31.07.2019 | 1 493,00 |
| 64 | 31.08.2019 | 1 493,00 |
| 65 | 30.09.2019 | 1 493,00 |
| 66 | 31.10.2019 | 1 493,00 |
| 67 | 30.11.2019 | 1 493,00 |
| 68 | 31.12.2019 | 1 493,00 |
| 69 | 31.01.2020 | 1 493,00 |
| 70 | 29.02.2020 | 1 493,00 |
| 71 | 31.03.2020 | 1 493,00 |
| 72 | 30.04.2020 | 1 493,00 |
| 73 | 31.05.2020 | 1 493,00 |
| 74 | 30.06.2020 | 1 493,00 |
| 75 | 31.07.2020 | 1 493,00 |
| 76 | 31.08.2020 | 1 493,00 |
| 77 | 30.09.2020 | 1 493,00 |
| 78 | 31.10.2020 | 1 493,00 |
| 79 | 30.11.2020 | 1 493,00 |
| 80 | 31.12.2020 | 1 493,00 |
| 81 | 31.01.2021 | 1 493,00 |
| 82 | 28.02.2021 | 1 493,00 |

|     |              |                   |
|-----|--------------|-------------------|
| 83  | 31.03.2021   | 1 493,00          |
| 84  | 30.04.2021   | 1 493,00          |
| 85  | 31.05.2021   | 1 493,00          |
| 86  | 30.06.2021   | 1 493,00          |
| 87  | 31.07.2021   | 1 493,00          |
| 88  | 31.08.2021   | 1 493,00          |
| 89  | 30.09.2021   | 1 493,00          |
| 90  | 31.10.2021   | 1 493,00          |
| 91  | 30.11.2021   | 1 493,00          |
| 92  | 31.12.2021   | 1 493,00          |
| 93  | 31.01.2022   | 1 493,00          |
| 94  | 28.02.2022   | 1 493,00          |
| 95  | 31.03.2022   | 1 493,00          |
| 96  | 30.04.2022   | 1 493,00          |
| 97  | 31.05.2022   | 1 493,00          |
| 98  | 30.06.2022   | 1 493,00          |
| 99  | 31.07.2022   | 1 493,00          |
| 100 | 31.08.2022   | 1 493,00          |
| 101 | 30.09.2022   | 1 493,00          |
| 102 | 31.10.2022   | 1 493,00          |
| 103 | 30.11.2022   | 1 493,00          |
| 104 | 31.12.2022   | 1 493,00          |
| 105 | 31.01.2023   | 1 493,00          |
| 106 | 28.02.2023   | 1 493,00          |
| 107 | 31.03.2023   | 1 493,00          |
| 108 | 30.04.2023   | 1 493,00          |
| 109 | 31.05.2023   | 1 493,00          |
| 110 | 30.06.2023   | 1 493,00          |
| 111 | 31.07.2023   | 1 493,00          |
| 112 | 31.08.2023   | 1 493,00          |
| 113 | 30.09.2023   | 1 493,00          |
| 114 | 31.10.2023   | 1 289,00          |
|     | <b>Spolu</b> | <b>169 998,00</b> |